

3

# Interpres

Parmakkapı, İmam Sokak Ziya bey Han Kat 4

Tel. ; 44 72 34

Beyoğlu

No. ....

Zafer (Ankara)

## PABLO CASALS 90'inci doğum yılıni kutluyor

PORTERİKO

Viyolonselist Pablo Casals, «Bugün dünyada iki kompozitör ve hakiki müzik bulunmadığını» üzümlere söylemektedir.

Eleştiricilerin bugüne kadar yaşamış ve mükemmel yaylı sazlar çalgıcısı olarak niteledikleri Casals, 90'inci doğum gününü kutlamaktadır. Casals, 10 yıldan beri oturmakta olduğu San Juan'da, Atlantik Okyanusuna bakan evindeki müzik odasında, doğum gününden birkaç gün önce gazetecilere müzik ve hayat hakkındaki görüşlerini anlatmıştır. Pablo Casals, çerçevesiz gözlüklerinin arkasından Okyanusa bakan ve bir taraftanda piposunu içerken gazetecilere İspanyolca sunuları söylemiştir: «Benim için en büyük doğum günü hediyesi ki gerçekte bu benim en büyük başarımdır. bu yaşta ve böyle sıhhatli bir şekilde hayata oluşturdur.»

**ESAS OLAN SAMİMİYET VE SADELİKTİR.**

Hayatı ve müzik hakkındaki görüşlerini Casals şöyle özetlemiştir: «Hayatta esas olan samimiyet ve sadeliktir. Modern hayatta samimiyet ve sadelik mevcut olmadığı için de büyük kompozitör ve müzik de yoktur. Bugün de kabiliyetli kompozitörler ve çalgıcılar mevcuttur. Fakat bunlar çok «akıllıdır» ve eski üs tatlarn tabiiyetlerinden ve dürüstlüklerinden mahrum bulunmaktadırlar»

İsrarla Bach, Mozart, Brahms ve Beethoven'den bahseden Casals, «Hissettiklerini tam olarak ifade ettikleri görüşindedir. «onların eserleri hakiki, dürüst ve hisli idi. Bunlar hangi devre ait olursa olsun güzel kalacak ve halk tarafından sevinecektir.» de miştir.

Pablo Casals, başta asıl memleketi İspanyanın halk dansları ve ritmi gelmek üzere, halk müziğini de çok sevmekte, «fakat bugünün müziği çok gürültülü ve karmakarışık» demektedir.

**ANTI MÜZİK**

Casals, «Anti-Müzik» ismini (Sonu Sayfa 5 de)

# Casals

verdiği bir akınçan bahsetmek  
te ve buna misal olarak Avustur  
yalı kompozitör Arnold Schoen  
Berg'i göstererek, şunları söy'e  
mektedir: «Schoenberg, büyük  
bir insandır. Fakat çok ileri gi  
diyor ve müzik kanunlarının sı  
nırını açıyor. Böyle yapmak da  
müziği altüst ediyor ve «anti-  
müziği» meydana getiriyor.»

«Rock And Roll» müziği ile  
caz hakkında önce bir şey söy  
lemek istemiyen Casals, daha  
sonra «bu konuda bir fikir ileri  
stürece kadar bilgi sahibi değı  
lim, fakat şunu belirtmek iste

rimki, cazın bir kısmı orijinal  
ve tabiidir» demiştir.

Son yarım yüzyıldan beri her  
doğum gününde Casals, piyanosu  
nun başına oturmuş ve Bach'ın  
prelüdlerini, figürlerini çalmıştır.  
«Bach benim için her şeydir» diye  
hayret verici olmuştur.» Kendi  
kendi yaptığı eserler hakkında bir  
şey söylemek istemiyen Casals,  
halkı memnun etmek için beste  
yapmadığını belirtmiş ve şöyle  
demiştir:

«Ben müziğe ruhunu katıyo-  
rum. Bu tabiidir, basittir ve sa  
nimidir... Halk da bunu sever  
görünüyor. Çünkü her yeri din  
leyicilerin benim müziğimi din  
lerken ağladıklarını veya güdük  
lerini gördüm.»

## DÜNYA BARİŞİNE

### MÜZİKAL MESAJ

Casals'ın birçok bestesi mev-  
cuttur. Bunlar arasında en meş-  
hur olanı da dünya barışına mü-  
zikal mesaj'dır. (Oratio E), Pes-  
sebre). Bu eser ilk defa 1958 yı-  
lında Birleşmiş Milletlerde çalın-  
mıştır. Pablo Casals, bundan son-  
ra bir köşeye çekilip oturmak ni-  
yetinde değildir. Gelecek yıl ilk  
bahar mevsiminde Omaha, Min-  
neapolis ve diğer bazı şehirler-  
de konserler vermeğe hazırlan-  
maktadır. Halen Annesinin doğ-  
duğu yer olan Porto Riko'nun yu-  
musak tropik havasına alışmış  
tır. Daimi olarak da bu memle-  
kette kalmayı tasarlamaktadır.  
Casals, Porto Riko'yu ne kadar  
seviyorsa, Porto Riko da kendi

sine o derecede yakınlık duymak-  
tadır. Hükümet kendisini «en  
kıymetli evlat» olarak bilmekte-  
dir. Pablo, bundan on yıl önce,  
bir sırada 20 yaşında olan Marti  
ta ile evlenmiştir. Pablo Casals,  
Porto Riko'da bir konservatuar  
ve bir senfoni orkestrası kurmuş-  
tur. Ayrıca, kendi ismi altında  
bir müzik festivali tertip edil-  
miştir. Her yıl yapılan ve bütün  
dünyada yankılar uyandıran bu  
üç haftalık festivalde, müzik dün-  
yasının tanınmış simaları katıl-  
maktadır. Kendisi, bundan baş-  
ka Güney Fransa'da Prades'de  
her yaz bir festivali idare et-  
mektedir. Casals, 1939 yılında İs-  
panya'dan Fransa'ya sığındığı za-  
man Prades'te kalmıştır. Kendisi-  
nin en büyük isteği ölümlünden  
sonra da bu festivallerin devam  
etmesidir.

## BABASI MARANGOZ OLMASINI İSTİYORDU

Babası, küçük bir Katalonya  
kasabası olan Vendrell'de kilise  
orgu çalgıcısı olan Casals, «Her  
zaman musikşinas olmak iste-  
dim» demektedir. 11 yaşında ha-  
yatında ilk defa viyolonsel gör-  
meden önce piyano ve viyolin çal-  
masını öğrenmiştir. Babası, o  
günlerde müzik insana para ka-  
zandırmadığı için marangoz ol-  
masını istiyordu. Fakat annesi o-  
nun müzik üzerinde çalışması hu-  
susunda, uzun münakaşalardan  
sonra babasını razı etti. 11 yaşın-  
da Barselona belediye konservatu-  
arına girdi ve dokuz ayda viyo-  
lonsel çalmasını öğrendi.